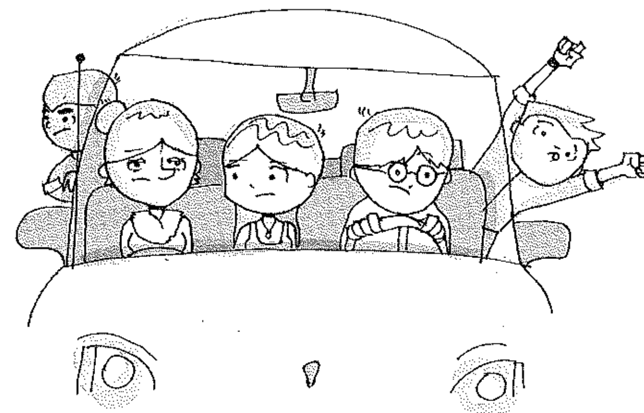
Capítulo 9
¡A Curú!



En la mañana, Inés, el Dr. Parker, Makenna y varias otras personas que trabajan en la hacienda salen para Curú en una minivan.

El Dr. Parker maneja en silencio. Makenna no habla. Ella piensa mucho en la situación con las aves robadas: "¿Quién robó a las aves? ¿Por qué no robaron a Mimi? ¿Van a regresar a la hacienda? ¿Por qué roban? ¿Juan Carlos va a Curú? ¿Por

qué?".

Manejan por tres horas en silencio cuando su padre ve un restaurante.

– ¿Quieren comer aquí?

– ¡Sí! –responden todos.

– ¡Tengo hambre! –responde Makenna.

El restaurante es un restaurante pequeño. Este tipo[1] de restaurante en Costa Rica se llama una soda. Tiene comida típica de Costa Rica. Hay varios *'casados'*. Un *'casado'* es carne[2], pollo[3], puerco[4] o pescado[5], arroz, frijoles, una ensalada y plátano frito[6]. Se llama *'casado'* porque la carne *'se casa'* con la otra comida. ¡Matrimonio en un plato! Es delicioso y no cuesta mucho. Para tomar, hay horchata[7]. A Makenna le gusta, pero es muy diferente.

Mientras comen, Inés habla con Makenna. Le pregunta:

– ¿Tienes novio, Makenna?

[1]*tipo - type* [2]*carne - meat*
[3]*pollo - chicken* [4]*puerco - pork*
[5]*pescado - fish* [6]*plátano frito - fried banana*
[7]*horchata - a rice drink mixed with cinnamon and sugar which is typical in Costa Rica*

– No. Ya no. El año pasado fui a un baile[8] con un chico de mi clase de matemáticas, pero no éramos[9] novios. Y tú, ¿Cuánto tiempo llevas[10] con Juan Carlos?

– Llevamos dos meses juntos.

Inés continúa, pero habla en voz muy baja:

– Pienso que él tiene otra novia. Tiene muchos secretos. Habla por teléfono y cuando me ve, no habla más. Cuando yo le pregunto del trabajo, se enoja. Se enoja mucho.

Makenna no sabe qué decir. Decide escuchar y no decir nada. No menciona la conversación que escuchó ayer. Inés continúa:

– No sé. Él es más joven que yo. Yo tengo cuarenta y tres años y él sólo tiene treinta y dos. ¿Es ridículo?

Makenna realmente no sabe qué decir, así que ignora la pregunta. Sí, es ridículo, pero no se lo dice a Inés. A Makenna no le gusta Juan Carlos

[8]*baile - (a) dance (noun)*
[9]*no éramos - we were not*
[10]*Cuánto tiempo llevas - How long do you have with? (How long have you been together?)*

para nada. Ella cree que él es una persona mala. Guapo o no, realmente es una persona fea. Ella cree que él tiene muchos secretos. Posiblemente tiene otra novia. Posiblemente tiene muchos secretos.